

464663-2026 - Kompetizzjoni

In-Norveġja – Servizzi tal-manutenzjoni ta' parki tas-siġar – 17-BYM-2026 Procurement of operation and care of parks and public recreation areas in Oslo.

OJ S 127/2026 06/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Oslo kommune v/ Bymiljøetaten

Email: postmottak@bym.oslo.kommune.no

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: 17-BYM-2026 Procurement of operation and care of parks and public recreation areas in Oslo.

Deskrizzjoni: Oslo municipality c/o the Agency for Urban Environment, hereafter called the Contracting Authority) invites tenderers to an open tender contest for the procurement of Operation and care of parks and recreational areas in Oslo. The Agency for Urban Environment is responsible for planning and developing, managing and operating municipal urban areas in Oslo. The urban space includes common areas such as roads and streets, squares and meeting places, parks and public recreation areas. The area of responsibility also includes municipal sports facilities and outdoor facilities as well as municipal landscape rooms in marka and Indre Oslofjord. The procurement is divided into the following sub-contracts: · Sub-contract I – District 3 · Sub-contract II – District 8 · Sub-contract III – District 2 and parts of district 4 · Sub-contract IV – District 7 Further description of the individual sub-contracts is attached.

Identifikatur tal-proċedura: 4590ed0d-b95d-41b9-93ed-44f8bd139573

Identifikatur intern: 6457

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 77313000 Servizzi tal-manutenzjoni ta' parki tas-siġar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 77310000 Servizzi tat-tħawwil u l-manutenzjoni ta' oqsma ħodor, 77311000 Servizzi tal-manutenzjoni ta' gonna ornamentali u oqsma tad-divertiment, 77300000 Servizzi ta' l-ortikultura, 77000000 Servizzi agrikoli, forestali, ta' l-ortikultura, ta' l-akkwakultura u ta' l-apikultura

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oslo (NO081)

Pajjiż: In-Norveġja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.5. Termini tal-akkwist**Termini tas-sottomissjoni:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 4

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 4

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Falliment: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Il-korruzzjoni: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, by enforceable judgement been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, involving European Communities or European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Arrangament mal-kredituri: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Partecipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Frodi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Insolvenza: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision

process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Kunflitt ta' interest minhabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Imġiba professjonali serjament ħażina: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, of 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Reat li jikkonċerna l-kondotta professjonali fid-dominju tal-akkwist pubbliku fil-qasam tad-difiża: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, have been legally convicted of offences regarding professional behaviour in defence procurements?

Nuqqas ta' affidabbiltà biex jiġu esklużi r-riskji għas-sigurtà tal-pajjiż: Is the tenderer assessed to lack the reliability necessary to exclude the risk of national security?

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Sub-contract I - District 3

Deskrizzjoni: Sub-contract In Neighbourhood 3, the town districts include Old Oslo and Grünerløkka. The contract mainly covers parks and recreational areas, footpaths and playgrounds. Some natural areas as well as perennial beds and rainbeds are also included in connection with road areas. The contract area includes several notable sites such as Tøyenparken, Kampen park and Klosterenga park, as well as the hiking road network and large green areas along the lower part of Akerselva.

Identifikatur intern: 8461

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 77313000 Servizzi tal-manutenzjoni ta' parki tas-siġar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 77310000 Servizzi tat-tħawwil u l-manutenzjoni ta' oqsma ħodor, 77311000 Servizzi tal-manutenzjoni ta' gonna ornamentali u oqsma tad-divertiment, 77300000 Servizzi ta' l-ortikultura, 77000000 Servizzi agrikoli, forestali, ta' l-ortikultura, ta' l-akkwakultura u ta' l-apikultura

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oslo (NO081)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 36 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: One year. The contract will be valid for 3 years from 01.01.27. The contract can be terminated by both parties, which will be effective from 01.01.2030. The contracting authority has the right to extend the contract for 1 year + 1 year + 1 year on unchanged terms.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: The tenderer shall be a legally established company.

Documentation requirements: Norwegian companies: Company Registration Certificate

Foreign companies: Proof that the company is registered in a trade or business register as prescribed by the law of the country where the company is established.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers must have sufficient economic and financial capacity to be able to fulfil the contract. Documentation requirements: Credit evaluation/rating, not older than 3 months, and which is based on the last known fiscal figures. The rating shall be carried out by a publicly certified credit rating institution. The contracting authority reserves the right to obtain credit appraisal on its own initiative.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi għall-kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall have experience from the following assignments of relevant scope: * Management and operation of green areas * Landscape gardening work and gardening work * Waste management and cleaning * Risk assessment, care and felling of large trees * Winter operation of footpaths and open spaces Documentation requirements: An overview of contracts in the last 5 years where the tenderer has carried out work of relevant scope. The overview shall state the contracting authority, the nature, scope and value, as well as the date and place of execution. If the requirement is fulfilled through sub-suppliers, this shall be used in the contract.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi għall-kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall have sufficient personnel and organisational capacity to fulfil the contract work. Documentation requirements: A description of the tenderer's average annual workforce divided between different roles/professions, e.g. site gardeners, gardeners, unskilled, apprentices etc. and the number of employees in management. The average annual workforce shall be stated for 2024, 2025 and 2026.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi għall-kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall have a relevant quality assurance system for the content of the contract. Documentation requirements: A description of the tenderer's quality assurance measures, including: * Description of routines and methods for carrying out and planning work, self-control and documentation of the work in the field. Alternatively: Certificate for the company's quality assurance system issued by independent bodies that confirms the tenderer fulfils certain quality assurance standards, for example ISO 9001:2015.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi għall-kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers are required to have implemented environmental management measures that ensure that the tenderer is suitable to fulfil the contract's environmental provisions. This means that the tenderer has methods for working actively and systematically to reduce negative environmental impact from activities connected to the execution of this a contract. Documentation requirements: A description of the tenderer's environmental management measures. If a tenderer has certificates from independent bodies that document the environmental management system, they can be presented as documentation. Refer to the EU Scheme for Environmental Management and Environmental Audit (EMAS), other recognised environmental management systems in regulation (EF) no. 1221/2009 article 45, or equivalent, and other environmental management standards based on relevant European or international standards from accredited bodies such as ISO 14001 or equivalent.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Lowest price

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://app.artifik.no/procurements/6457>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: e-Tendering

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://app.artifik.no/procurements/6457>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Bokmål Norveġiż , Norveġiż

Katalogu elettroniku: Permess

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 18/09/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: N/A

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arranġament finanzjarju: N/A

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Oslo tingrett

Organizzazzjoni li ttiprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Oslo kommune v/ Bymiljøetaten

Organizzazzjoni li ttiprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Oslo kommune v/ Bymiljøetaten

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Artifik AS

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Sub-contract II - District 8.

Deskrizzjoni: The Park Contract for District 8 includes swimming areas, recreational areas with important natural values, footpaths and parks with various programming, such as playgrounds, gravel courts for ball sports, skateparks etc. Some of the most famous sites in district 8 are Hvervenbukta as well as Ljanskollen, large parts of Ekebergparken, Ljanselva and

Holmliaparken. The park contract for district 8 also includes several swimming spots along Mosseveien as well as beach properties in Svartskog/Nordre Follo municipality, including Ingierstrand bathrooms, Granny beach and Bekkensten.
Identifikatur intern: 8462

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 77313000 Servizi tal-manutenzjoni ta' parki tas-siġar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 77310000 Servizi tat-tħawwil u l-manutenzjoni ta' oqsma ħodor, 77311000 Servizi tal-manutenzjoni ta' għonja ornamentali u oqsma tad-divertiment, 77300000 Servizi ta' l-ortikultura, 77000000 Servizi agrikoli, forestali, ta' l-ortikultura, ta' l-akkwakultura u ta' l-apikultura

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oslo (NO081)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 36 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: One year. The contract will be valid for 3 years from 01.01.27. The contract can be terminated by both parties, which will be effective from 01.01.2030. The contracting authority has the right to extend the contract for 1 year + 1 year + 1 year on unchanged terms.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: The tenderer shall be a legally established company.

Documentation requirements: Norwegian companies: Company Registration Certificate

Foreign companies: Proof that the company is registered in a trade or business register as prescribed by the law of the country where the company is established.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers must have sufficient economic and financial capacity to be able to fulfil the contract. Documentation requirements: Credit evaluation/rating, not older than 3 months, and which is based on the last known fiscal figures. The rating shall be carried out by a publicly certified credit rating institution. The contracting authority reserves the right to obtain credit appraisal on its own initiative.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi għall-kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall have experience from the following assignments of relevant scope: * Management and operation of green areas * Landscape gardening work and gardening work * Waste management and cleaning * Risk assessment,

care and felling of large trees * Winter operation of footpaths and open spaces Documentation requirements: An overview of contracts in the last 5 years where the tenderer has carried out work of relevant scope. The overview shall state the contracting authority, the nature, scope and value, as well as the date and place of execution. If the requirement is fulfilled through sub-suppliers, this shall be used in the contract.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi għall-kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall have sufficient personnel and organisational capacity to fulfil the contract work. Documentation requirements: A description of the tenderer's average annual workforce divided between different roles/professions, e.g. site gardeners, gardeners, unskilled, apprentices etc. and the number of employees in management. The average annual workforce shall be stated for 2024, 2025 and 2026.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi għall-kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall have a relevant quality assurance system for the content of the contract. Documentation requirements: A description of the tenderer's quality assurance measures, including: * Description of routines and methods for carrying out and planning work, self-control and documentation of the work in the field. Alternatively: Certificate for the company's quality assurance system issued by independent bodies that confirms the tenderer fulfils certain quality assurance standards, for example ISO 9001:2015.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi għall-kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers are required to have implemented environmental management measures that ensure that the tenderer is suitable to fulfil the contract's environmental provisions. This means that the tenderer has methods for working actively and systematically to reduce negative environmental impact from activities connected to the execution of this a contract. Documentation requirements: A description of the tenderer's environmental management measures. If a tenderer has certificates from independent bodies that document the environmental management system, they can be presented as documentation. Refer to the EU Scheme for Environmental Management and Environmental Audit (EMAS), other recognised environmental management systems in regulation (EF) no. 1221/2009 article 45, or equivalent, and other environmental management standards based on relevant European or international standards from accredited bodies such as ISO 14001 or equivalent.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Lowest price

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://app.artifik.no/procurements/6457>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: e-Tendering

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://app.artifik.no/procurements/6457>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteeċipazzjoni: Bokmål Norveġiż , Norveġiż

Katalogu elettroniku: Permess

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 18/09/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Fin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: N/A

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: N/A

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Oslo tingrett

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Oslo kommune v/ Bymiljøetaten

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Oslo kommune v/ Bymiljøetaten

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni: Artifik AS

5.1. Lott: LOT-0003

Titlu: Sub-contract III – District 2 and parts of district 4

Deskrizzjoni: Sub-contract III – District 2 and parts of district 4 comprise facilities from the Frogner district (not Frognerparken or Bygdøy), St. Hanshaugen and Sagene. The contract mainly includes parks, footpaths, playgrounds and recreational areas. But also perennial beds and rainbeds connected to the road area. The contract includes famous sites such as St. Hanshaugen Park, Torshovdalen, and a footpath with large green areas along the middle part of the Akerselva river. Important operations and care assignments in the installations include management of lawns, trees, bushes, perennials and grass embankments, waste management, winter operation, operation of natural ice rinks.

Identifikatur intern: 8709

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 77313000 Servizzi tal-manutenzjoni ta' parki tas-siġar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 77310000 Servizzi tat-tħawwil u l-manutenzjoni ta' oqsma ħodor, 77311000 Servizzi tal-manutenzjoni ta' gonna ornamentali u oqsma tad-divertiment, 77300000 Servizzi ta' l-ortikultura, 77000000 Servizzi agrikoli, forestali, ta' l-ortikultura, ta' l-akkwakultura u ta' l-apikultura

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodiviziġoni tal-pajjiż (NUTS): Oslo (NO081)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 36 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: The tenderer shall be a legally established company.

Documentation requirements: Norwegian companies: Company Registration Certificate

Foreign companies: Proof that the company is registered in a trade or business register as prescribed by the law of the country where the company is established.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers must have sufficient economic and financial capacity to be able to fulfil the contract. Documentation requirements: Credit evaluation/rating, not older than 3 months, and which is based on the last known fiscal figures. The rating shall be carried out by a publicly certified credit rating institution. The contracting authority reserves the right to obtain credit appraisal on its own initiative.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi għall-kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall have experience from the following assignments of relevant scope: * Management and operation of green areas * Landscape gardening work and gardening work * Waste management and cleaning * Risk assessment, care and felling of large trees * Winter operation of footpaths and open spaces Documentation requirements: An overview of contracts in the last 5 years where the tenderer has carried out work of relevant scope. The overview shall state the contracting authority, the nature, scope and value, as well as the date and place of execution. If the requirement is fulfilled through sub-suppliers, this shall be used in the contract.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi għall-kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall have sufficient personnel and organisational capacity to fulfil the contract work. Documentation requirements: A description of the tenderer's average annual workforce divided between different roles/professions, e.g. site gardeners, gardeners, unskilled, apprentices etc. and the number of employees in management. The average annual workforce shall be stated for 2024, 2025 and 2026.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi għall-kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall have a relevant quality assurance system for the content of the contract. Documentation requirements: A description of the tenderer's quality assurance measures, including: * Description of routines and methods for carrying out and planning work, self-control and documentation of the work in the field.

Alternatively: Certificate for the company's quality assurance system issued by independent bodies that confirms the tenderer fulfils certain quality assurance standards, for example ISO 9001:2015.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi għall-kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers are required to have implemented environmental management measures that ensure that the tenderer is suitable to fulfil the contract's environmental provisions. This means that the tenderer has methods for working actively and systematically to reduce negative environmental impact from activities connected to the execution of this a contract. Documentation requirements: A description of the tenderer's environmental management measures. If a tenderer has certificates from independent bodies that document the environmental management system, they can be presented as documentation. Refer to the EU Scheme for Environmental Management and Environmental Audit (EMAS), other recognised environmental management systems in regulation (EF) no. 1221/2009 article 45, or equivalent, and other environmental management standards based on relevant European or international standards from accredited bodies such as ISO 14001 or equivalent.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Lowest price

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://app.artifik.no/procurements/6457>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: e-Tendering

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://app.artifik.no/procurements/6457>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Bokmål Norveġiż , Norveġiż

Katalogu elettroniku: Permess

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 18/09/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettagħ fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: N/A

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arranġament finanzjarju: N/A

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Oslo tingrett

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Oslo kommune v/ Bymiljøetaten

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Oslo kommune v/ Bymiljøetaten

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Artifek AS

5.1. Lott: LOT-0004

Titlu: Sub-contract IV District 7

Deskrizzjoni: District 7 mainly comprises park facilities, footpaths, playgrounds, recreational areas, green areas, a swimming area and some facilities connected to sports facilities. The contract includes known installations such as Nordre Skøyen Hovedgård, Manglerud bicycle park and the route around Østensjøvannet. The contract includes the operation of the swimming pool Stensrudtjern. Important operational and care elements in the installations include management of lawns and grass hill, trees, bushes, perennials and waste management, play and activity places, winter operation of footpaths and natural ice rinks. Several of the facilities are located in the Østensjø area environment park and near Østensjøvannet Nature Reserve. The contract includes green areas with registered, important nature types and red-listed species. Operation and care shall safeguard and facilitate the biological diversity.

Identifikatur intern: 8712

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 77313000 Servizi tal-manutenzjoni ta' parki tas-siġar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 77310000 Servizi tat-tħawwil u l-manutenzjoni ta' oqsma ħodor, 77311000 Servizi tal-manutenzjoni ta' gonna ornamentali u oqsma tad-divertiment, 77300000 Servizi ta' l-ortikultura, 77000000 Servizi agrikoli, forestali, ta' l-ortikultura, ta' l-akkwakultura u ta' l-apikultura

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oslo (NO081)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 36 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: One year. The contract will be valid for 3 years from 01.01.27. The contract can be terminated by both parties, which will be effective from 01.01.2030. The contracting authority has the right to extend the contract for 1 year + 1 year + 1 year on unchanged terms.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Partecipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Lowest price

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://app.artifik.no/procurements/6457>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: e-Tendering

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://app.artifik.no/procurements/6457>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Bokmål Norveġiż , Norveġiż

Katalogu elettroniku: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 18/09/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: N/A

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: N/A

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Oslo tingrett

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Oslo kommune v/ Bymiljøetaten

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Oslo kommune v/ Bymiljøetaten

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteċipazzjoni: Artifik AS

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Oslo kommune v/ Bymiljøetaten

Numru tar-reġistrazzjoni: 996922766

Indirizz postali: Karvesvingen 3

Belt: Oslo

Kodiċi postali: 0579

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oslo (NO081)

Pajjiż: In-Norveġja

Punt ta' kuntatt: Carolina

Email: postmottak@bym.oslo.kommune.no

Telefown: +47 21802180

Indirizz tal-internet: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/bymiljoetaten/>

Profil tax-xerrej: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/bymiljoetaten/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Oslo tingrett

Numru tar-reġistrazzjoni: 926725939

Indirizz postali: Postboks 2106 Vika

Belt: Oslo

Kodiċi postali: 0125

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oslo (NO081)

Pajjiż: In-Norveġja

Email: oslo.tingrett@domstol.no

Telefown: +47 22035200

Indirizz tal-internet: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/oslo-tingrett/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Artifik AS

Numru tar-reġistrazzjoni: 925364967

Indirizz postali: Stortingsgata 12

Belt: Oslo

Kodiċi postali: 0161

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oslo (NO081)

Pajjiż: In-Norveġja

Email: support@artifik.no

Indirizz tal-internet: <https://artifik.no>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 6165a2a1-74aa-4b69-a88f-8a16a8f6dcdb - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 03/07/2026 09:49:42 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ingliz

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 464663-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 127/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 06/07/2026